

Elektronische Textverarbeitung für literaturwissenschaftliche Editionen mithilfe von XML und TUSTEP

Vom 14.08.2017 bis zum 16.08.2017 findet am Institut für Germanistik ein Workshop zum Thema «Elektronische Textverarbeitung für literaturwissenschaftliche Editionen mithilfe von XML und TUSTEP» statt. Der Workshop wird gefördert vom Nachwuchsförderungs-Projektpool der Universität Bern.

Viele editorische Fragestellungen und die meisten der daran anschliessenden Verfahren der Texterschliessung und Datenaufbereitung verlangen den Umgang mit spezialisierter und komplexer Software. Die Erstellung von Registern und Bibliographien oder die Kollation mehrerer Textzeugen lassen sich vor allem bei grossen Textmengen nicht mehr händisch, sondern nur mit elektronischer Unterstützung vornehmen. Auch die tägliche Arbeit mit Texten wird durch automatisierte oder teilautomatisierte computergestützte Verfahren erheblich erleichtert.

Zielpublikum sind **Post-Docs, Doktoranden und Master-Studenten aller Fächer**, die im Bereich der literaturwissenschaftlichen Edition arbeiten und so mit editorischen Fragestellungen vertraut sind. Vorkenntnisse im Bereich XML sind erwünscht.

Der Workshop möchte den Teilnehmern mit Fokus auf die Schlüsseltechnologie XML sowie auf das vielseitig einsetzbare „Tübinger System von Textprogrammen“ (TUSTEP) die Möglichkeit geben, ihre Fähigkeiten in diesem Bereich zu entwickeln und zu vertiefen.

Unter der Anleitung von zwei ausgewiesenen Experten, Frau Recker-Hamm M.A. von der Universität Trier und Herr Dr. Schneider-Lastin von der Universität Zürich, können die Teilnehmer wichtige Methoden der automatisierten Textverarbeitung erproben und so Kompetenzen erwerben, die nicht nur für Editionsprojekte, sondern auch für Qualifikationsarbeiten genutzt werden können.

Um verbindliche Anmeldung mit Angabe der Studienfächer und des bisher erreichten Abschlusses bis zum 31.07.2017 wird gebeten. Der Workshop ist auf 20 Plätze beschränkt, um eine optimale Betreuung zu gewährleisten. Bei mehr als 20 Anmeldungen werden die Veranstalter eine Auswahl treffen müssen.

Die Anmeldungen können per E-Mail an Christian Griesinger (christian.griesinger@germ.unibe.ch) gerichtet werden.

Programm und Zeitplan

Montag, 14.08.2017

Von	Bis	Thema	Referent
10.00	11.00	Vorbereitung: Installation der Software	Schneider-Lastin, Griesinger
11.00	12.30	Block 1: Grundlagen in TUSTEP	Schneider-Lastin
12.30	14.00	Mittagessen	
14.00	15.30	Block 2: Was ist XML? Grundbegriffe, XML-Schema, Text Encoding Initiative (TEI)	Recker-Hamm
15.30	16.00	Pause	
16.00	17.30	Block 3: Verarbeitung von XML-Daten mit den X-Techniken XPath und XSLT	Recker-Hamm
19.00		Gemeinsames Nachtessen (optional)	

Dienstag 15.08.2017

Von	Bis	Thema	Referent
9.00	10.30	Block 4: Kommandosyntax in TUSTEP, Editor, Kollationieren	Schneider-Lastin
10.30	11.00	Pause	
11.00	12.30	Block 5: Modifikation von Textdaten mit TUSTEP, Hilfsmittel für die Bearbeitung von XML-Daten, Konvertieren, Editormakros	Schneider-Lastin
12.30	14.00	Mittagessen	
14.00	15.30	Block 6: TXSTEP, Steuerung von TUSTEP über Oxygen	Recker-Hamm
15.30	16.00	Pause	
16.00	17.30	Block 7: Ausgeben von XML-Daten in verschiedenen Medien mit X-Techniken	Recker-Hamm
19.00		Gemeinsames Nachtessen (optional)	

Mittwoch 16.08.2017

Von	Bis	Thema	Referent
9.00	10.30	Block 8: Annotation mit Normdaten wie Geonames oder GND-Daten	Recker-Hamm
10.30	11.00	Pause	
11.00	12.30	Block 9: Registererstellung und Sortieren mit TUSTEP	Schneider-Lastin
12.30	14.00	Mittagessen	
14.00	15.30	Block 10: Ausgeben von XML-Daten in verschiedenen Medien mit TUSTEP	Schneider-Lastin
15.30	16.00	Abschlussdiskussion	

**Alle Sitzungen finden an der Unitobler, Raum F-121 (1. Untergeschoss), statt.
Lerchenweg 36, 3012 Bern (Anreise z.B. mit Bus Linie 12, Länggasse) Station Unitobler.**

Wichtige Hinweise zur Teilnahme

Technische Voraussetzungen

Es muss ein eigener Arbeitsrechner (Laptop) mit Windows, MacOS oder Linux-Betriebssystem mitgebracht werden. Für die Stromversorgung über Steckdosen ist gesorgt. Die folgenden Programme werden in der vorbereitenden Sitzung auf den Rechnern der Teilnehmer installiert, sofern sie nicht schon installiert sind. Es empfiehlt sich, bereits vor dem Workshop eine Probelizenz für den Oxygen XML-Editor zu beantragen:

Oxygen XML-Editor (die kostenlose Probelizenz für 30 Tage kann unter www.oxygenxml.com beantragt werden).

TUSTEP 2017 (www.tustep.uni-tuebingen.de/download.php)

für MacOS wird zusätzlich benötigt: **iTerm3**

für Windows werden zusätzlich benötigt: **Ghostview** (www.gsvie.com) und **Ghostscript** (<https://ghostscript.com/download/gsdnld.html>)

Teilnahmepflicht

Da die Kursinhalte aufeinander aufbauen und aufeinander bezogen sind, wird erwartet, dass die Teilnehmer alle Sitzungen besuchen. Ebenso ist der Besuch des vorbereitenden Teils Pflicht, um sicher zu stellen, dass alle Teilnehmer über die Software verfügen und diese einsatzbereit ist.

Verpflegung

In den Vor- und Nachmittagspausen wird für Essen und Getränke gesorgt. Die Teilnahme an den beiden gemeinsamen Nachtessen ist optional, die Kosten hierfür müssen von den Teilnehmern selbst getragen werden.

Die Mittagessen kann jeder einnehmen, wo er möchte, die Veranstalter empfehlen jedoch einen gemeinsamen Besuch der Mensa vonRoll:

(http://www.mensa.unibe.ch/standorte/mensa_und_cafeteria_vonroll/).

Fragen

Fragen zur Organisation oder den Inhalten des Workshops können jederzeit per Mail an Christian Griesinger gestellt werden (Adresse s.o.).